

**Статистическая комиссия****Сорок первая сессия**

23–26 февраля 2010 года

Пункт 3(с) предварительной повестки дня*

Вопросы для обсуждения и принятия решения:
статистика международной торговли товарами**Статистика международной торговли товарами****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад представляется Статистической комиссии во исполнение ее просьбы, высказанной на ее сороковой сессии^а. В докладе указываются действия, предпринятые для выполнения решения Комиссии о пересмотре рекомендаций в отношении статистики международной торговли товарами, содержится обзор проекта пересмотренных рекомендаций и кратко описывается программа практической реализации рекомендаций. Проект пересмотренных рекомендаций представлен Комиссии в качестве справочного документа, озаглавленного «Статистика международной торговли товарами: концепции и определения, 2010 год», для рассмотрения и принятия. Вопросы для обсуждения в Комиссии излагаются в пункте 32 настоящего доклада.

^а *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 4 (E/2009/24), глава I.A.*

* E/CN.3/2010/1.



Содержание

	Стр.
I. Введение	3
II. Мероприятия, предпринятые во исполнение решений Комиссии	3
A. Общемировые консультации	3
B. Группа экспертов по статистике международной торговли товарами	4
C. Межучрежденческая целевая группа по статистике международной торговли товарами	5
III. Обзор пересмотренных рекомендаций	5
A. Преемственность концептуальной основы	5
B. Новые и обновленные рекомендации	6
C. Реагирование на нужды составителей платежного баланса и национальных счетов	9
IV. Краткое описание программы практической реализации рекомендаций	9
A. Обновление <i>Руководства для составителей по статистике международной торговли товарами</i> и соответствующей базы знаний	9
B. Техническая помощь	10
C. Совершенствование базы данных «Комтрейд ООН»	10
D. Будущая исследовательская повестка дня и международное сотрудничество	10
V. Вопросы для обсуждения	11

I. Введение

1. На своей тридцать девятой сессии Статистическая комиссия одобрила инициативу и стратегию Статистического отдела Организации Объединенных Наций по пересмотру рекомендаций в отношении статистики международной торговли товарами, содержащихся в документе *Статистика международной торговли товарами: концепции и определения, вторая редакция*¹, и просила представить Комиссии для принятия на ее сорок первой сессии проект пересмотренных рекомендаций². Комиссия далее просила, чтобы пересмотренные рекомендации служили обновленной концептуальной основой, а также методическим руководством по составлению и распространению данных и в максимально возможной степени согласовывалась с обновленными рекомендациями по статистике международной торговли услугами, статистикой платежного баланса и Системой национальных счетов³. Комиссия подчеркнула, что при пересмотре рекомендаций следует должным образом учитывать необходимость минимизации затрат на сбор и составление данных⁴.

2. В разделе II настоящего доклада описываются мероприятия, предпринятые во исполнение просьб Комиссии. В разделе III дается обзор пересмотренных рекомендаций; в разделе IV содержится краткая информация о программе практической реализации рекомендаций; а в разделе V — вопросы для обсуждения в Комиссии.

II. Мероприятия, предпринятые во исполнение решений Комиссии

A. Общемировые консультации

3. Ключевым элементом стратегии пересмотра рекомендаций были общемировые консультации со странами, которые проходили в два этапа⁵. Первый этап прошел в мае-июле 2008 года и был посвящен обсуждению ряда вопросов, наиболее актуальных для определения сферы охвата и структуры будущих рекомендаций. На основе результатов этих консультаций Статистический отдел Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Группой экспертов по статистике международной торговли товарами (ГЭ-СМТТ) и Межучрежденческой группой по статистике международной торговли товарами (ЦГ-МСТТ) подготовили предварительный проект пересмотренных рекомендаций. Проект был представлен странам для ознакомления на втором этапе процесса консультаций, проходившем в августе и сентябре 2009 года, чтобы обеспечить в полной мере учет мнений стран до его окончательной доработки.

¹ Методологические исследования, серия «М», № 52, Rev.2 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.98.XVII.16).

² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 4* (E/2008/24), глава I, раздел В, решение 39/109, пункт (а).

³ Там же, пункты (с) и (d).

⁴ Там же, пункт (е).

⁵ В общей сложности в общемировых консультациях на их первом и/или втором этапах участвовала 131 страна или территория. С результатами обоих раундов консультаций можно ознакомиться на веб-сайте Статистического отдела Организации Объединенных Наций по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/trade/EG-IMTS/EG-IMTS%20web%20announcement.htm>.

4. В консультациях на втором этапе участвовало более 100 стран, которые представили свои замечания. В целом предварительный проект был оценен весьма положительно. Страны отметили его всеобъемлющий и сбалансированный характер и тот факт, что он содержит необходимые обновленные данные и новые рекомендации. В то же время страны подтвердили, что необходимо сохранить основные элементы концептуальной основы. Высказанные замечания послужили прекрасной основой для доработки предварительного проекта, а также разработки соответствующей программы их реализации на практике.

В. Группа экспертов по статистике международной торговли товарами

5. Чтобы обеспечить активное участие стран на всех стадиях процесса пересмотра рекомендаций и добиться одобрения ими проекта рекомендаций, Статистический отдел Организации Объединенных Наций создал в 2007 году Группу экспертов по статистике международной торговли товарами. Круг ведения Группы экспертов был принят к сведению Комиссией на ее тридцать девятой сессии⁶. В состав Группы экспертов входят специалисты по торговле как из развитых, так и развивающихся стран, а также представители нескольких международных, наднациональных и региональных организаций, занимающихся вопросами подготовки и/или использования статистики международной торговли товарами. Она провела первые заседания 3–6 декабря 2007 года и отобрала 17 вопросов, по которым запрашивалось мнение стран на первом этапе общемировых консультаций. В 2008 и 2009 годах Статистический отдел подготовил проект рекомендаций и провел три виртуальных заседания Группы экспертов для рассмотрения проекта и согласования формулировок отдельных рекомендаций.

6. В ходе второго раунда физических заседаний 3–6 ноября 2009 года Группа экспертов рассмотрела полный текст предварительного проекта пересмотренных рекомендаций с учетом высказанных на втором этапе общемировых консультаций замечаний и одобрила его с несколькими поправками и уточнениями. Исправленный предварительный проект рекомендаций содержится в документе под названием «Статистика международной торговли товарами: концепции и определения, 2010 год» (СМТТ2010)⁷, который представлен Комиссии на утверждение. Группа экспертов одобрила также программу их практической реализации и соответствующую исследовательскую повестку дня (см. раздел IV настоящего доклада).

⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 4* (E/2008/24), глава I, раздел В, решение 39/109, пункт (b). С материалами работы Группы экспертов можно ознакомиться на ее веб-сайте по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/trade/EG-IMTS/EG-IMTS%20web%20announcement.htm>.

⁷ В качестве справочного документа размещен на веб-сайте Комиссии по адресу: http://unstats.un.org/unsd/statcom/commission_41st_session.htm.

С. Межучрежденческая целевая группа по статистике международной торговли товарами

7. Межучрежденческая целевая группа по статистике международной торговли товарами⁸ функционирует как эффективный форум для обсуждения различных идей и обмена мнениями между международными, наднациональными и региональными организациями по ряду концептуальных и практических вопросов, актуальных для подготовки пересмотренных рекомендаций. На своей сессии 2009 года Целевая группа рассмотрела результаты первого этапа общемировых консультаций и изложила свои мнения по учету позиций стран в проекте рекомендаций. Отдельные члены Целевой группы, включая Всемирную торговую организацию, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Евростат и Всемирную таможенную организацию, внесли ценный вклад подготовку СМТТ2010 на различных стадиях процесса пересмотра рекомендаций. Целевая группа будет и в дальнейшем активно участвовать в выполнении пересмотренных рекомендаций, в том числе в оказании технической помощи странам и дальнейшего содействия в исследованиях по методологическим вопросам.

8. Весь процесс пересмотра рекомендаций проходил в условиях полной открытости с использованием специально отведенного для этого веб-сайта со свободным доступом, на котором размещалась и постоянно обновлялась Статистическим отделом информация о всех этапах процесса пересмотра рекомендаций.

III. Обзор пересмотренных рекомендаций

А. Приемственность концептуальной основы

9. Статистика международной торговли товарами — это многоплановая область статистики, которая служит удовлетворению информационных потребностей широкого круга групп потребителей — от лиц, определяющих политику в области международной торговли, и аналитиков рынка сырьевых товаров до составителей платежного баланса и национальных счетов. Сознвая, что по-прежнему есть необходимость в данных, регистрирующих физическое перемещение через границы товаров, учитывая обеспокоенность стран по поводу наличия адекватных источников данных и принимая во внимание требование о минимизации бремени представления отчетности, концептуальная основа

⁸ Целевая группа создается Всемирной торговой организацией и включает в себя представителей следующих организаций: Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций (Статистический отдел Организации Объединенных Наций), Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного валютного фонда, Всемирной торговой организации, Центра по международной торговле, Организации экономического сотрудничества и развития, Статистического бюро европейских сообществ (Евростат) и Всемирной таможенной организации.

СМТТ2010 сохраняется в том виде, в каком она была утверждена Комиссией на ее двадцать девятой сессии в 1997 году⁹.

10. С учетом результатов общемировых консультаций и выводов Группы экспертов в СМТТ2010 сохранены следующие ранее принятые рекомендации: а) определение сферы охвата статистики международной торговли товарами как принципа учета товаров, увеличивающих или уменьшающих запасы материальных ресурсов страны в результате их ввоза (импорт) на ее экономическую территорию или вывоза (экспорт) за ее пределы; б) использование общей системы торговли; в) использование Гармонизированной системы описания и кодирования товаров для сбора базовых данных; г) использование в статистической оценке стоимости экспортируемых товаров цены FOB («свободно на борту»), а экспортируемых товаров цены СИФ (стоимость, страхование и фрахт); д) использование веса нетто и количественных единиц измерения Всемирной таможенной организации; е) определение страны-партнера по стране происхождения товаров в случае импорта и по стране последнего известного назначения товаров в случае экспорта. В то же время СМТТ2010 содержит дополнительные поправки и уточнения, касающиеся выполнения этих рекомендаций.

В. Новые и обновленные рекомендации

11. СМТТ2010 содержит дополнительные поправки и уточнения ключевых концепций. Сфера охвата рекомендаций была расширена и распространена на весь статистический процесс, тем самым повысив качество и разносторонность инструкций для составителей. В то же время в СМТТ2010 учтены важные потребности пользователей благодаря включению в него рекомендаций или советов относительно составления и распространения некоторых дополнительных данных и метаданных.

12. *Обновление рекомендаций по сфере охвата статистики международной торговли товарами.* В СМТТ2010 разъясняются и делаются конкретные рекомендации относительно учета отдельных категорий товаров, представляющих особые трудности для составителей, в частности товаров, просто перевозимых через территорию страны, товаров, временно ввезенных или отправленных, и медийных средств, независимо от того, были ли они зарегистрированы или нет. В нем также вводятся критерии смены владельца, рекомендуемые к использованию только в том случае, если общие руководящие принципы, которые построены, исходя из критерия физического перемещения товаров, не могут быть применены или недостаточны. В целях более полного учета фактора глобализации производства и потребностей составителей платежного баланса и национальных счетов в СМТТ2010 составителям рекомендуется прямо указывать товары для переработки в случае, когда смена владельца не происходит, и сделки между соответствующими сторонами. Кроме того, тот факт, что доставляемые или поставляемые по морю и воздуху товары вне экономической территории страны-составителя отчетности относятся к сфере охвата статистики международной торговли товарами, обеспечивает основу для симметричного учета импорта и экспорта таких товаров торговыми партнерами.

⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 4 (E/1997/24), глава VII, пункт 39.*

13. *Новые рекомендации по использованию Международной стандартной торговой классификации (МСТК) для целей анализа.* В СМТТ2010 признается аналитическая ценность Международной стандартной торговой классификации и рекомендуется использовать Классификацию для распространения странами данных при наличии спроса у потребителей.

14. *Обновленные и новые рекомендации по определению стоимости.* С учетом различных потребностей пользователей в СМТТ2010 рекомендуется, чтобы страны составляли или оценивали статистику импорта в ценах FOB наряду с использованием стандартной системы определения стоимости в ценах СИФ. Поощряется обмен передовым опытом в области составления отчетности. Кроме того, в нем содержатся несколько новых или исправленных рекомендаций относительно вызывающего особые затруднения определения стоимости отдельных категорий товаров, таких как электроэнергия, газ и вода.

15. *Обновленные рекомендации по учету количественных данных.* В СМТТ2010 особый акцент делается на составление высококачественных данных о количестве являющихся предметом торговли товаров, чтобы создать более совершенную информационную базу, позволяющую, в частности, реагировать на проблемы окружающей среды и продовольственной безопасности. В СМТТ2010 рекомендуется, гораздо более настоятельным образом, чем в предыдущем издании рекомендаций, составлять количественные данные с использованием значений веса нетто и дополнительных количественных единиц измерения во всех операциях. Рекомендуются также шаги к тому, чтобы сделать количественную информацию в большей степени сопоставимой в международном масштабе.

16. *Обновленные и новые рекомендации по учету второй страны-партнера.* С учетом различных аналитических потребностей, а также необходимости согласования данных, представляемых торговыми партнерами, в СМТТ2010 рекомендуется указывать страну отправления, а также страну происхождения товаров в статистике импорта. Поскольку учет в статистике экспорта вести сложнее, в этом случае рекомендуется составлять данные по стране отправления.

17. *Новые рекомендации по включению вида транспорта в качестве еще одного параметра данных.* С учетом большой заинтересованности пользователей в получении информации о транспортной составляющей в СМТТ2010 подтверждается рекомендация о сборе данных статистики международной торговли товарами по виду транспорта и дается соответствующая классификация таких видов транспорта. Странам рекомендуется составлять и распространять данные статистики международной торговли товарами по виду транспорта на максимально возможном детальном товарном уровне.

18. *Новые рекомендации по использованию различных источников данных.* В развитие предыдущих рекомендаций в СМТТ2010 подтверждается, что таможенные данные следует рассматривать как основной и предпочтительный источник данных. Использование нетаможенных источников данных рекомендуется в том случае, если таможенные данные отсутствуют или явно не соответствуют требованиям. Рекомендуется также, чтобы нетаможенные источники использовались в качестве альтернативы имеющимся таможенным источникам данным только в том случае, если они позволяют экономным способом повысить качество торговой статистики. Еще одной важной новой рекомендацией является рекомендация о том, чтобы применяемые к отдельным операциям та-

моженные процедуры были частью массива данных, предоставляемых таможенными службами в инстанции, занимающиеся составлением статистики международной торговли товарами.

19. *Новые рекомендации по созданию необходимых организационных механизмов.* В СМТТ2010 рекомендуется создать организационные механизмы, необходимые для обеспечения приоритетности составления высококачественной торговой статистики, и периодически проверять их эффективность. Указание характеристик эффективных организационных механизмов имеет целью содействие в выработке передовых методов практической работы в этом отношении для включения в новую редакцию издания *Руководства для составителей*¹⁰.

20. *Новые рекомендации по качеству данных.* Качеству данных и метаданных в предыдущих рекомендациях не уделялось достаточно внимания. В СМТТ2010 рекомендуется, чтобы страны разработали и использовали принципы и стандарты качества данных и стандарт для подготовки периодических отчетов по качеству, которые охватывали бы весь спектр статистических процессов и их результатов. Такие отчеты могли бы быть либо ориентированы на авторов данных с целью указать сильные и слабые стороны статистического процесса и обозначить или сформулировать меры по повышению качества, либо на пользователей с целью держать их в курсе дела относительно методологии статистического процесса и качества статистических данных. Кроме того, в СМТТ2010 указывается комплекс показателей для измерения качества статистики международной торговли товарами. В *Руководстве для составителей по статистике международной торговли товарами* будет более подробно рассмотрен вопрос о гарантии качества и отчетности на основе соответствующих решений Комиссии и данных о передовых методах работы в странах.

21. *Новые рекомендации по составлению и распространению всеобъемлющих метаданных.* В СМТТ2010 рекомендуется, чтобы страны уделяли приоритетное внимание подготовке метаданных и рассматривали их предоставление пользователям как неотъемлемую часть распространения данных статистики международной торговли товарами. Помимо этого, рекомендуется сделать это с учетом используемого той или иной страной подхода к метаданным во всех областях экономической статистики. В СМТТ2010 приводится список рекомендуемых позиций по метаданным.

22. *Обновленные и новые рекомендации по распространению данных.* В СМТТ2010 уточняются и расширяются предыдущие рекомендации относительно распространения данных путем а) добавления новых и доработки старых рекомендаций по конфиденциальности данных статистики торговли товарами, б) указания примерного графика опубликования ежемесячных, ежеквартальных и ежегодных данных, с) описания желательной практики в области политики пересмотра данных и d) представления базовых рекомендаций по данным и метаданным.

23. *Новые рекомендации по содействию увязке статистики торговли и деловой активности.* В СМТТ2010 странам рекомендуется предпринять шаги к более тесной увязке статистики деловой активности и торговли, поскольку это позволило бы заложить более прочную основу для анализа торговли по виду

¹⁰ Серия «F», № 87 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XVII.17).

экономической активности, а также для оценки роли международной торговли в области занятости и формирования доходов. Эти рекомендации и желательные мероприятия будут доработаны в *Руководстве для составителей по статистике международной торговли товарами*, чтобы дать странам дополнительные инструкции и информацию о наилучшей практике.

С. Реагирование на нужды составителей платежного баланса и национальных счетов

24. СМТТ2010 подготовлен с учетом нужд составителей платежного баланса и национальных счетов и с целью содействия более тесному сотрудничеству в этих областях статистики как соответствующее средство получения странами достоверных данных об их международных операциях. В этой связи в СМТТ2010 составителям статистики торговли рекомендуется классифицировать отдельно товары для переработки без учета смены владельца и торговли с соответствующими партнерами и симметрично вести учет количества операций, которые ранее по иному трактовались в статистике экспорта и импорта. Кроме того, составителям статистики международной торговли товарами настоятельно рекомендуется сотрудничать с составителями платежного баланса и национальных счетов в области учета товаров, представляющих особый интерес для этих систем. Чтобы помочь как составителям, так и пользователям данных, детальное описание взаимосвязи между СМТТ2010 и шестым изданием *Руководство по платежному балансу и Система национальных счетов, 2008 год* дается в новом приложении F документа СМТТ2010.

IV. Краткое описание программы практической реализации рекомендаций

А. Обновление *Руководства для составителей по статистике международной торговли товарами* и соответствующей базы знаний

25. Одним из основных мероприятий в программе практического выполнения СМТТ2010 является обновление *Руководства для составителей по статистике международной торговли товарами*, чтобы представить более полные и детальные разъяснения некоторых рекомендаций и практических инструкций с помощью описания передовой практики, применяемой в различных обстоятельствах. Детальное описание сферы охвата и структуры *Руководства* будет подготовлено после принятия Комиссией СМТТ2010 с учетом замечаний стран, высказанных в ходе общемировых консультаций. Статистический отдел Организации Объединенных Наций планирует подготовить *Руководство для составителей* в тесном сотрудничестве с Группой экспертов и Целевой группой и разместить его в Интернете в 2011 году.

26. Как часть работы по практической реализации Статистический отдел планирует разработать базу знаний по статистике международной торговли. Как предполагается, такая база знаний будет служить хранилищем всей информации о соответствующих концепциях и методах, а также содержать ссылки на национальную практику и имеющиеся метаданные по странам. Кроме то-

го, планируется, что вся информация о продуктах и мероприятиях Статистического отдела в области статистики международной торговли товарами, включая, в частности, техническую помощь, базу статистических данных Организации Объединенных Наций по торговле товарами («Комтрейд ООН») и методологические исследования, станет доступной через эту базу данных.

В. Техническая помощь

27. Сразу же после утверждения СМТТ2010 Комиссией Статистический отдел Организации Объединенных наций планирует организовать серию региональных семинаров для развивающихся стран для ознакомления с содержанием новых рекомендаций и с практическими подходами к их выполнению. Предварительно планируется проводить по два семинара в год и организовать, к концу 2012 года при наличии ресурсов, обучение для стран, которые в нем больше других нуждаются. Как ожидается, Группа экспертов и Целевая группа будут участвовать в таких семинарах как специалисты, которые поделятся опытом своей страны или организации. Кроме того, параллельно с семинарами Статистический отдел по просьбе стран будет давать необходимые разъяснения и объяснения по почте. Техническая помощь будет и в дальнейшем фигурировать в повестке дня Целевой группы, с тем чтобы обеспечить необходимую координацию между различными организациями.

С. Совершенствование базы данных «Комтрейд ООН»

28. В 2010–2011 годах База статистических данных Организации Объединенных Наций по торговле товарами («Комтрейд ООН») будет усовершенствована, с тем чтобы она могла обрабатывать, хранить и распространять данные статистики международной торговли товарами в соответствии с обновленными и новыми рекомендациями. Это означает, что «Комтрейд ООН» необходимо сделать способной обрабатывать данные, которые могут потенциально содержать дополнительные позиции, например вид транспорта, страна отправления как вторая страна-партнер, импорт на условиях «свободно на борту» и т.д. Кроме того, особое внимание будет уделено получению, обработке и предоставлению потребителям всеобъемлющих метаданных и информации об особых торговых потоках и операциях.

29. Будут предприняты усилия, чтобы сделать «Комтрейд ООН» способной обрабатывать данные по новым категориям уже в 2011 году в порядке эксперимента. Кроме того, введение новой информации в «Комтрейд ООН» планируется обсудить с членами Группы экспертов и Целевой группы в 2010–2011 годах, чтобы учесть замечания национальных и международных сторон и обеспечить дальнейшее использование «Комтрейд ООН» в качестве эффективной глобальной базы данных.

Д. Будущая исследовательская повестка дня и международное сотрудничество

30. В СМТТ2010 внимание уделяется ряду важных вопросов. Однако в силу его нормативного характера в нем не охватывается ряд вопросов, по которым

нет ясного сложившегося мнения у большинства и которые нуждаются в дальнейшем изучении. К вопросам, требующим дополнительного внимания, относятся, например: а) дисбаланс в статистике партнеров и эффективные способы согласования данных; б) нахождение инновационных методов увязки статистики торговли и деловой активности в контексте комплексного подхода к экономической статистике; в) поиск путей оценки торговли с точки зрения добавленной стоимости и уточнения характера международной производственной цепочки; г) передовая практика в составлении торговых индексов и различных аналитических показателей; и е) более эффективные способы автоматической передачи данных между странами и международными организациями.

31. Признавая важность постоянного поиска новых подходов к составлению данных и их более эффективному использованию, Статистический отдел будет способствовать активному сотрудничеству между странами и различными соответствующими международными форумами. Это будет включать постоянную работу Группы экспертов и Целевой группы, а также эффективный обмен идеями с международными органами, занимающимися вопросами платежного баланса, статистики международной торговли услугами и национальных счетов.

V. Вопросы для обсуждения

32. Комиссии рекомендуется:

а) одобрить пересмотренные рекомендации по статистике международной торговли товарами, изложенные в документе «Статистика международной торговли товарами: концепции и определения, 2010 год» (СМТТ2010);

б) одобрить программу практической реализации СМТТ2010, включая подготовку пересмотренного *Руководства для составителей*, оказание технической помощи странам и усовершенствование базы данных «Комтрейд ООН», чтобы обеспечить эффективное хранение и распространение данных на глобальном уровне;

в) просить как Группу экспертов по статистике международной торговли товарами, так и Межучрежденческую целевую группу по статистике международной торговли товарами продолжать свою работу с целью, в частности, дальнейшего развития аналитического потенциала статистики международной торговли товарами для более эффективного решения проблем глобализации, изменения климата и природоохраны.